

SPÉCIFICATION

DE PRÉPARATION DE FICHIERS D'IMPRESSION



01

GRAND FORMAT

DRUK UV, SOLVENT,
SUBLIMATION

1. TYPES DE FICHIERS
2. INFORMATIONS GÉNÉRALES
3. RÉOLUTION DE FICHIERS
4. FOND PERDU/ZONE DE SÉCURITÉ
5. DIVISION EN LAIZES
6. FICHIERS AVEC TRACÉ DE DÉCOUPE
7. GABARITS
8. SÉPARATION DE COULEURS

02

ÉTIQUETTES À IMPRESSION NUMÉRIQUE

1. PRÉPARATION DE FICHIERS
2. MODE COULEUR
3. FOURNITURE DES FICHIERS

03

LETTRES

3D

1. PRÉPARATION DE FICHIERS D'IMPRESSION
2. LETTRES SPATIALES



GRAND FORMAT

IMPRESSION UV, SOLVENT, SUBLIMATION, LATEX

01



TYPES DE FICHIERS



.pdf



.tiff



.eps



.ai



.cdr



.indd



.psd

1.1 Pour réaliser vos commandes, nous **N'ACCEPTONS** que les enregistrés dans un format fermé. Notre imprimerie préfère les fichiers au format tiff.

.pdf .tiff .eps

1.2 Pour réaliser vos commandes. Nous **N'ACCEPTONS PAS** de fichiers ouverts (format ouvert), p.ex.:

.ai .cdr .indd .psd

1.3 Pour les fichiers PDF, il faut préparer:

- fichiers composites
- PostScript 1, 2 ou 3
- PDF 1.6 (acrobat 7)
- aucun mot de passe



INFORMATIONS GÉNÉRALES

- 2.1 L'imprimerie se sert des unités du système international d'unités (SI) et elle ne prend pas de responsabilité pour les erreurs résultant de la conversion des mesures exprimées dans l'autres unités. Le calcul de la valeur approché d'une fraction sera fait toujours à l'unité entière supérieure.

EXEMPLE 1:

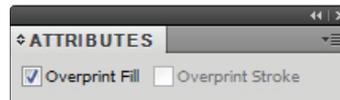
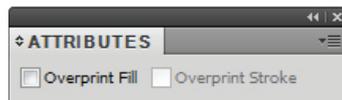
40x60 pouces = 102x153 cm
40*2.54 = 101,6 arrondis aux 102cm
60*2.54 = 152,4 arrondis aux 153cm

EXEMPLE 2:

6x11 pieds = 186x341 cm
6x30,48 = 182.88 arrondis aux 183 cm
11*30,48 = 335,28 arrondis aux 336 cm

- 2.2 Dans les fichiers **IL EST INACCEPTABLE** de faire des OVERPRINTS (SURIMPRESSIONS). L'imprimerie ne prend pas responsabilité des erreurs d'impression en résultants.

EXEMPLE:



2.3 À chaque commande il faut joindre un fichier de contrôle enregistré au format jpg en résolution d'écran. La prévisualisation permettra de vérifier le contenu du fichier d'impression. Notre imprimerie ne prendra pas en compte de réclamations concernant des commandes pour lesquelles aucun fichier de prévisualisation n'a pas été fourni.

2.4 Il est recommandé de nommer les fichiers en employant des descriptions les plus courts possible afin de pouvoir les identifier de façon rapide et exacte. En plus, il est interdit d'y employer de caractères spéciaux, y compris les signes diacritiques (p.ex. : à oe * < > ? ; / \ etc.). Les noms de fichiers d'impression doivent contenir le mot PRINT. Les noms de fichiers de prévisualisation doivent contenir le mot PREV.

EXEMPLE:



banner_st_stevens_PRINT.pdf
banner_st_stevens_PREV.jpg



17052014_SPF148799_banner_st_stevens_1570mmx6800mm_v3.1_._.pdf
SPF148799_änschnitt.jpg

2.5 Fichiers à l'échelle 1:1 - on prépare ainsi les fichiers d'impression dont les dimensions (largeur ou hauteur) sont inférieures à 5m. Fichiers à l'échelle 1:10 - on prépare ainsi les fichiers d'impression dont au moins une des mesures (largeur ou hauteur) est supérieure à 5m. L'imprimerie n'accepte pas de fichiers préparés à une autre échelle que 1:1 ou 1:10. La résolution doit être définie conformément au tableau du point 5.

2.6 Dans les fichiers destinés à l'impression, il est interdit de marquer les oeilletons, descriptions, noms de fichiers, passers, traits de coupe, échelle densitométrique ou tous les autres éléments qui ne constituent pas le visuel.

EXEMPLE:

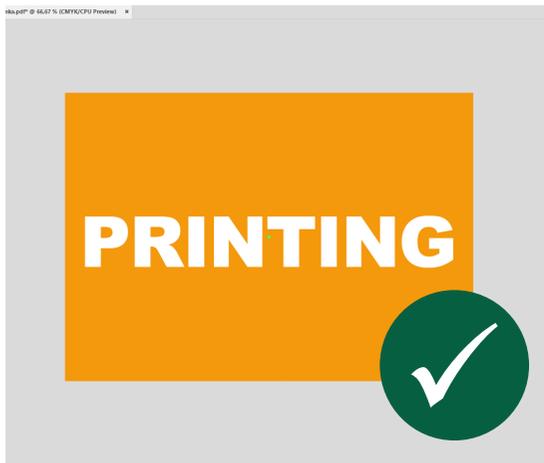




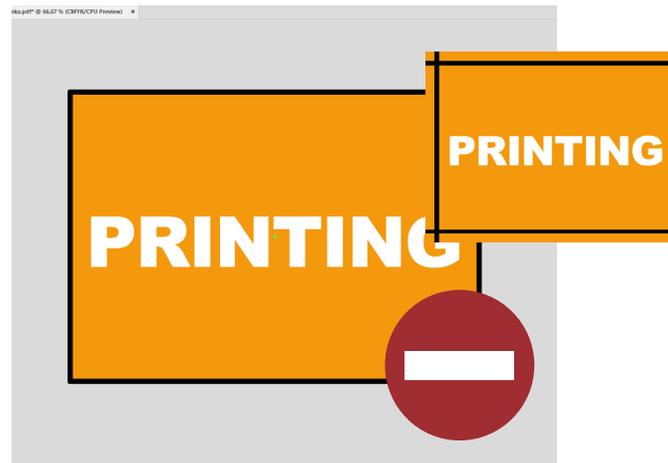
2.7 BORDURES DANS LES FICHIERS À IMPRIMER

Il faut que les fichiers à imprimer soient préparés sans bordure placée à proximité des bords du visuel.

EXEMPLE: 1

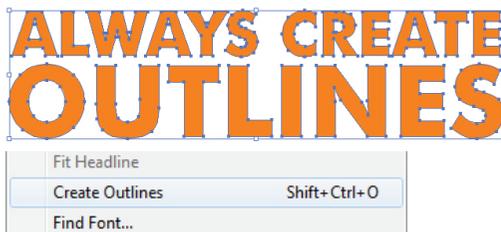


EXEMPLE: 2



2.8 Toutes les images matricielles doivent être enregistrées dans le document.

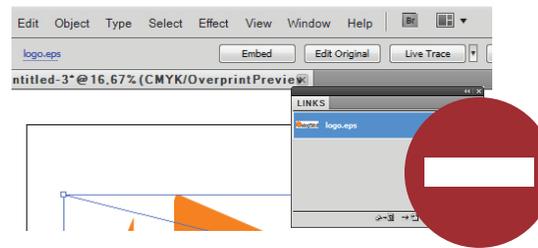
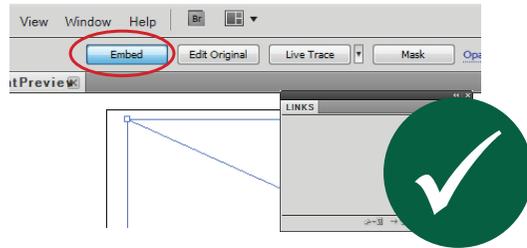
EXEMPLE:





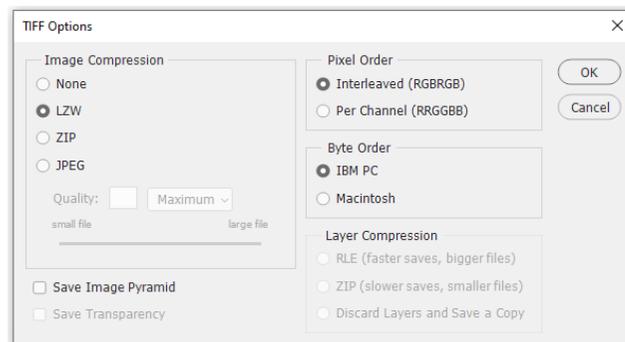
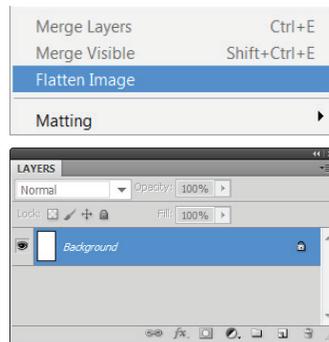
2.9 Toutes les images matricielles doivent être enregistrées dans le document.

EXEMPLE:



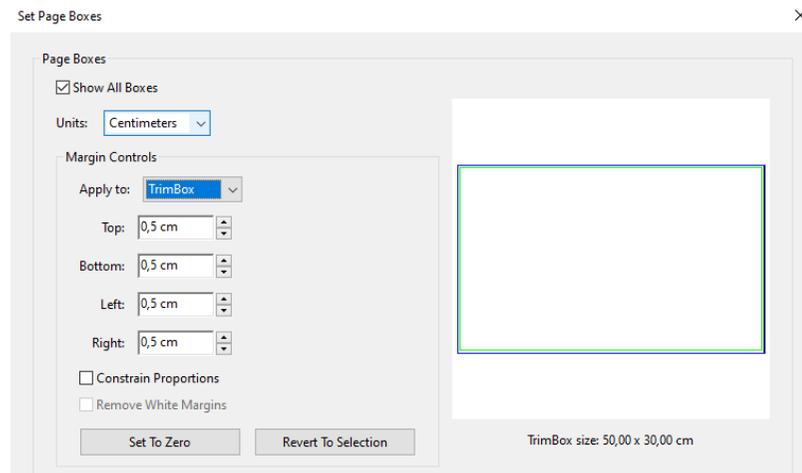
2.10 Les fichiers TIFF doivent être aplatis jusqu'au fond et compressés en LZW.

EXEMPLE:



2.11 Les fichiers doivent contenir une Trim Box conforme au format définitif du travail.

EXEMPLE:



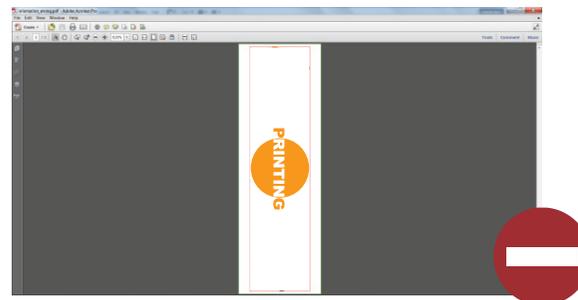
2.12 Chaque visuel doit être préparé soit dans un fichier séparé, soit sur une des pages de fichier multipages. Il est interdit d'assembler plusieurs visuels sur une seule page de fichier.

2.13 Les fichiers d'impression ne peuvent pas contenir de commentaires OPI.

2.14 L'orientation du fichier doit être conforme à celle indiquée dans la commande. C'est une information très importante permettant prévoir correctement la finition (emplacement des oeillets, des fourreaux ou la fixation d'autres accessoires).

EXEMPLE:

Dimensions de la commande L 300cm / H 100cm



RÉSOLUTION DE FICHIERS

3.1 Table des résolutions:

TAILLE DE FICHIER	RÉSOLUTION (fichier en échelle 1:1)*
jusqu'à format A4	300 ppi
jusqu'à 2 m ²	150 ppi
2-5m ²	100 ppi
5-25 m ²	80 ppi
25-50m ²	50 ppi
au dessus de 50m ²	30 ppi

* Dans le cas des fichiers à l'échelle 1:10, la résolution doit être 10x plus grande que celle donnée.

3.2 Le fichier doit peser moins d'500MB.



FONTES

3.3 Taille minimale des fontes pour les différentes technologies d'impression.

TECHNOLOGIE	TAILLE
UV	10 pkt
UV FLAT	9 pkt
LATEX	7 pkt
SOLVENT HR	6 pkt
SUBLIMATION	17 pkt



FOND PERDU

ZONE DE SÉCURITÉ

4.1 Chaque fichier doit contenir le fond perdu ce qui permettra réaliser la commande correctement.

FINITION	FOND PERDU (sur le pourtour)
Standard	0,5cm

4.2 Il est important de bien placer les textes et des éléments essentiels du graphisme dans les zones de sécurité du fichier ce qui permettra d'éviter de les couper, cacher ou rendre illisibles par so udure, couture, oeillets ou une autre confection.

FINITION	MARGE DE SÉCURITÉ (fichier à l'échelle 1:1)
BÂCHES - coupe au format + oeillets	5cm
ourlet (renfort)/ couture	5cm
fourreau (bâche recto-verso)	5cm + fourreau à plat
découpe mi-chair, fraisage, découpe au format	1cm
Akylux 10mm	2cm



ZONES DE SÉCURITÉ POUR LA SUBLIMATION



- 4.3 Dans le cas d'impression sur les matériaux textiles, il est très important de garder les zones de sécurité conformes au format. Les matériaux textiles sont sujets à l'étirement.

LA LONGUEUR DE L'IMPRESSION	ZONE DE SÉCURITÉ (par côté)
jusqu'à 1m	3cm
jusqu'à 5m	5cm
à partir de 5m au 10m	10cm
à partir de 10m à 20m	20cm
à partir de 20m à 30m	35cm
à partir de 30m à 40m	45cm

- 4.4 Dans le cas d'impressions en matériaux textiles, il faut agrandir la zone de sécurité conformément à la finition choisie, par exemple la largeur du fourreau à plat + zone de sécurité.





DIVISION EN LAIZES

- 5.1** La division en laizes concerne toutes les impressions dont la longueur du bord plus court dépasse la largeur du support. Les infographistes de l'imprimerie prennent la décision sur la division des visuels en laizes.

- 5.2** L'imprimerie déconseille de fournir des fichiers d'impression déjà divisés en laizes. Si ce sera fait par client, l'imprimerie ne répond pas pour les erreurs dans l'accordement de laizes.

5

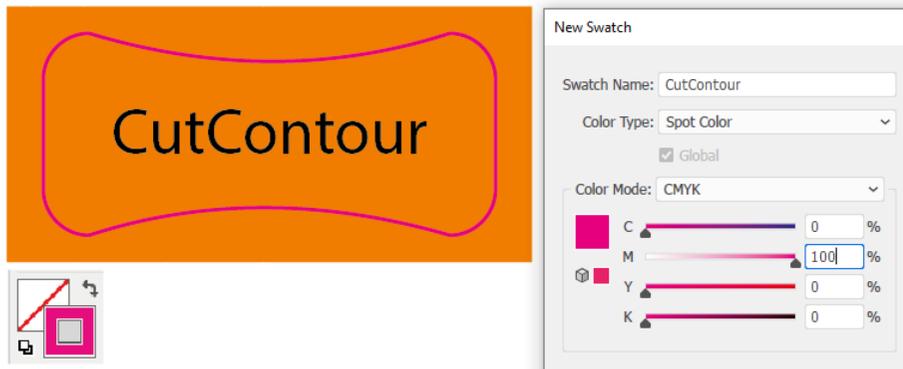


FICHIERS AVEC TRACE DE DÉCOUPE



- 6.1 En cas d'un travail dont la forme doit être découpée (adhésifs, panneaux, drapeaux, etc.), il faut nous fournir un fichier avec traces de découpage (fichier de découpe).
- 6.2 Le tracé de découpe doit être enregistré dans une couche supplémentaire du fichier d'impression, au format PDF. La couleur de tracé de découpe doit être ajoutée à la bibliothèque en tant que teinte spéciale (spot color) et enregistré sous le nom „CutContour” + OVERPRINT STROKE.

EXEMPLE:



- 6.3 Les trous doivent être marqués dans une couche supplémentaire en tant qu'un contour, enregistré dans le fichier vectorisé. La couleur des trous doit être ajoutée à la bibliothèque en tant que teinte spéciale (spot color) et enregistré sous le nom „Holes” + OVERPRINT STROKE.

EXEMPLE:



6





- 6.4 Notre imprimerie n'accepte pas les fichiers qui constituent des nestings.
- 6.5 Les tracés de découpe doivent être toujours des tracés fermés dont le contour est aligné au centre.
- 6.6 La largeur minimale d'élément à fraisage est 10cm pour les formes simples (p.ex. cercle, rectangle) et 20cm pour les formes compliquées (p.ex. lettres).
- 6.7 Pour les adhésifs découpés à mi-chair, le distance minimale entre les lignes de découpe c'est 3mm (ou 5mm dans le cas d'adhésifs laminés).

6



GABARITS

En cas de beachflags, paravents, murs d'images et autres produits textiles, les fichiers doivent être absolument préparé sur les gabarits de notre imprimerie, qui vous pouvez obtenir par contacter nos commerçants.

Ces maquettes contiennent un cutcontour préparé conformément à notre spécification. Il faut uniquement ajuster votre graphisme au gabarit, en faisant attention aux zones de sécurité et la format avec les fonds perdus compris.

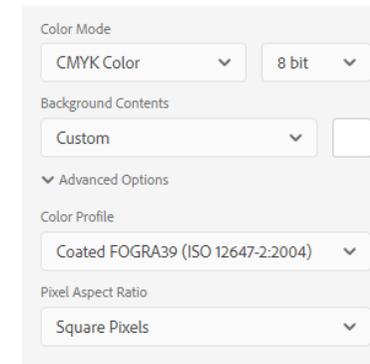
De temps en temps, les gabarits peuvent être mis à jour. Renseignez-vous auprès de votre commerçant.



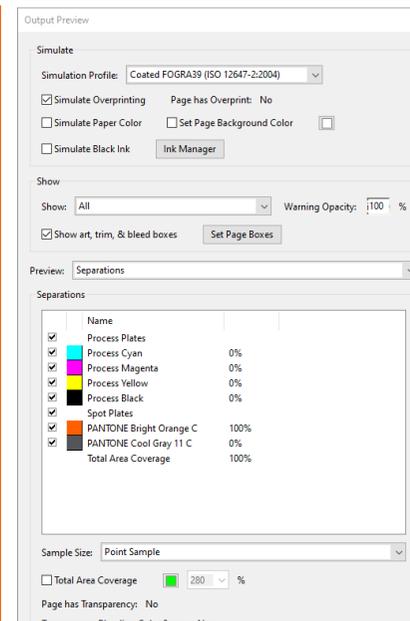
COULEUR

SÉPARATION DE COULEURS

- 8.1 La même couleur peut donner un autre rendu en fonction de la technologie et du support.
- 8.2 Tous les fichiers d'impression doivent être préparés dans l'espace colorimétrique CMJN. Les fichiers doivent avoir une profondeur de couleur de 8 bits.
- 8.3 Les fichiers préparés dans un autre espace colorimétrique seront automatiquement convertis en CMJN.
L'imprimerie n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne la différence entre les couleurs après conversion.
- 8.4 Les fichiers d'impression NE PEUVENT PAS contenir de profil de couleurs.
- 8.5 Le travail avec la couleur supplémentaire PANTONE doit être enregistré uniquement dans un fichier PDF/EPS.
- 8.6 En cas de couleurs supplémentaires PANTONE, la couleur choisie doit être utilisée dans le fichier.



EXEMPLE:

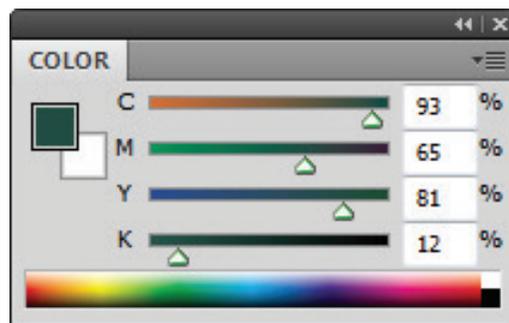


TEST COULEUR

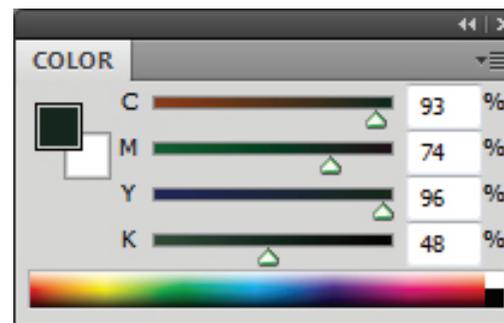


- 8.7 L'impression avec simulation de couleurs PANTONE réalisée dans la technologie UV/UV Flat/sublimation doit être comparée avec le nuancier PANTONE Solid Uncoated servant de référence.
- 8.8 L'impression des couleurs PANTONE dans la technologie Solvent/Latex doit être comparée avec PANTONE Solid Coated.
- 8.9 Il est impossible de reproduire parfaitement les couleurs PANTONE réalisant une impression numérique. écart de tonalité acceptable : un ton.
- 8.10 La réalisation des couleurs fluorescentes et métalliques en impression numérique est impossible.
- 8.11 La couverture d'encre maximale pour 4 couleurs (TIL) ne peut pas être supérieure à 300%.

EXEMPLE:



TIL = 251% < 300%



TIL = 311% > 300%

- 8.12 Si les couleurs doivent être reproduites de façon stricte, il nous faut fournir un cromalin.
- 8.13 Les épreuves doivent être réalisées après une correction définitive des fichiers d'impression.
- 8.14 Si le matériel de référence n'est pas établi, l'impression sera réalisée conformément aux couleurs CMJN enregistrées dans le fichier d'impression.
- 8.15 Chaque renouvellement de commande signifie la nécessité de faire un nouveau test couleur.
- 8.16 L'imprimerie n'accepte pas de références de couleurs exprimés par des codes du système RAL ou HKS et d'après des films teintés en masse.

8

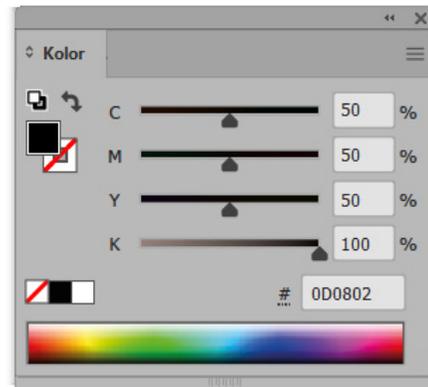


NOIR

8.17 Pour obtenir une saturation et une profondeur appropriée des noirs, les paramètres ci-dessous doivent être appliqués (en fonction de la technologie):

LES COMPOSANTS CORRECTS DE LA COULEUR NOIRE POUR DIFFÉRENTES TECHNOLOGIES

EXEMPLE:

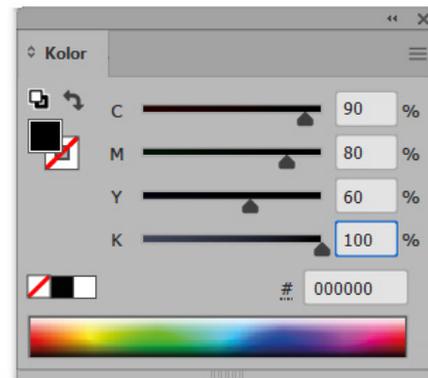


SUBLIMATION UV/SOLVENT

SUPPORT DIFFUSANT LIGHTBOX



EXEMPLE:



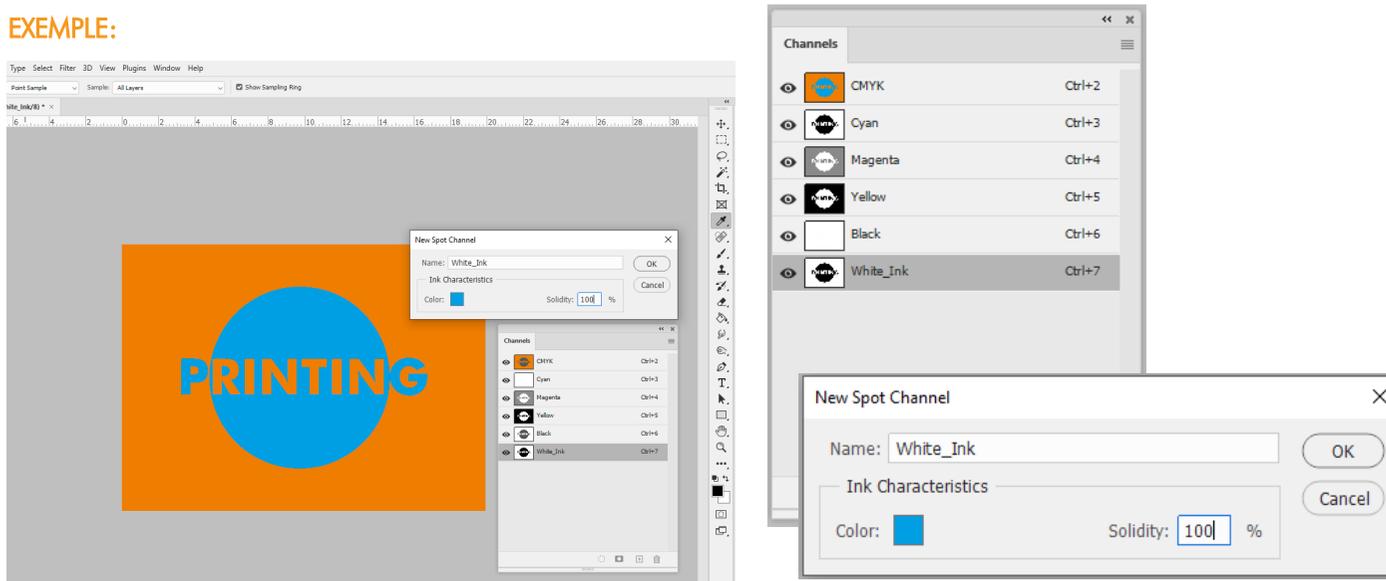
8



BLANC

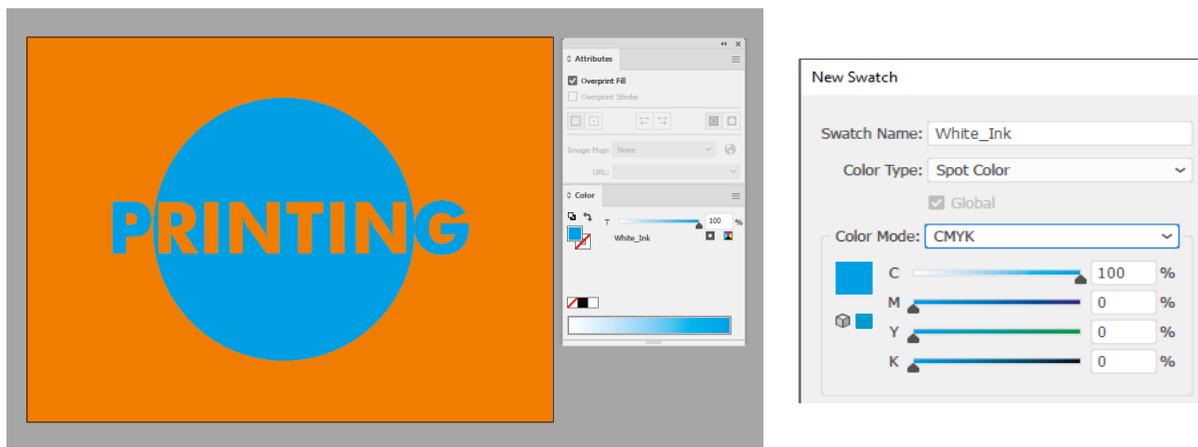
8.18 En cas d'un fichier raster, il faut attribuer à l'image un nouveau canal de couleur supplémentaire à l'opacité de 100%, références CMJN 100/0/0/0 et l'enregistrer sous le nom „White_Ink”.

EXEMPLE:



8.19 La sous-impression blanche placée sous les éléments graphiques doit être préparée sur une couche individuelle d'un fichier en vectoriel. Il faut utiliser une couleur spéciale et l'enregistrer sous le nom „White_Ink” + OVERPRINT.

EXEMPLE:



ÉTIQUETTES À IMPRESSION NUMÉRIQUE

0
2

PRÉPARATION DE FICHIERS



.pdf



.ai



.cdr



.indd



.psd

- 1.1 Nous **ACCEPTONS** uniquement les fichiers fermés, enregistrés au format PDF (version 1.6).
- 1.2 Les fichiers au format ouvert (comme AI, CDR, PSD, etc.) ne seront **PAS ACCEPTÉS**.
- 1.3 Taille finie conforme à la taille indiquée dans la commande (trimbox)
- 1.4 Résolution de l'image raster (bitmap) 300-360 pp
- 1.5 Polices vectorisées - corps de 6 points au minimum, hauteur minimale : 12 mm (Jetrion 4900)
- 1.6 Éléments graphiques incorporés dans le fichier
- 1.7 Fonds perdus de 1 mm sur le pourtour (bleedbox)
- 1.8 Marge de sécurité au minimum 1 mm (marge du bord de découpe vers l'intérieur)





- 1.9 Sans aucun repère d'impression (pas de gammes de couleurs, traits de coupe, repères de montage, etc.)
- 1.10 Trace de découpe enregistré sur une couche individuelle, mis sur le dessus du document et défini en tant qu'une **couleur personnalisée**, nommée **CutContour**, en mode de surimpression. En cas de manque du tracé de découpe, il sera préparé automatiquement au format fini du travail avec coins arrondis de 2mm.

Couleur de CutContour recommandée est CMJN 0 / 100 / 0 / 0

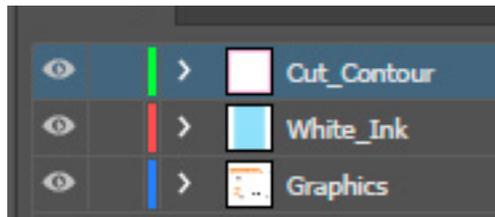
épaisseur 0,25pt

- 1.11 Blanc de soutien est nécessaire pour les réalisations sur les supports transparents et métalliques. A prévoir sur une couche individuelle du fichier, en forme d'un masque rempli d'une **couleur personnalisée** et nommée **White_Ink**, enregistré en mode de surimpression (overprint).

Couleur de White_Ink recommandée est CMJN 30 / 0 / 0 / 0



White_ink et CutContur sont à prévoir sur des couches séparées du fichier



- 1.12 Ccodes-barres - vecteurs, couleur 100% Noire, largeur minimale : 21mm. En cas de non-respect de ces règles, nous ne pourrons pas garantir que les codes-barres seront lisibles pour les scanners



MODE COULEUR

JETRION 4900

- 2.1** Nous recommandons d'utiliser la couleur noire composée uniquement de 100% N (noir), les codes-barres et d'autres petits éléments de texte doivent être absolument préparés en tant que couleur **100% Noire, sans autres composants de couleur.**

XEIKON 3500

- 2.2** La couleur Noire préparée en 100% N, il est acceptable de faire le mélange de Noir avec couleurs CMJN mais seulement dans les fichiers sans blanc de soutien (White_Ink).
- 2.3** Vos fichiers devraient être soumis dans le mode de couleur CMJN (sauf les couleurs personnalisées désignant le tracé de découpe et le blanc de soutien)
- 2.4** Sans incorporer les profils colorimétriques
- 2.5** Couleurs supplémentaires (PANTONE, HKS) converties en CMJN (ce qui ne concerne pas les couleurs personnalisées du tracé de découpe et du blanc de soutien). Les couleurs supplémentaires non exprimées en CMJN seront converties en CMJN automatiquement, à la base du profil de référence ISO Coated_v2.



FOURNITURE DES FICHIERS

- 3.1 Chaque visuel doit être préparé dans un fichier séparé
- 3.2 Les fichiers doivent être nommés de manière homogène et permettant leur identification facile
- 3.3 Utilisez les noms polonais ou anglais
- 3.4 Il est interdit d'employer de caractères spéciaux y compris les signes diacritiques
- 3.5 Tous les fichiers d'impression peuvent être transmis sur notre serveur FTP. Veuillez contacter notre commercial pour recevoir votre propre identifiant et le mot de passe. Il est acceptable d'envoyer les fichiers légers par e-mail (jusqu'à 15MB)
- 3.5 Les fichiers qui n'ont pas été créés conformément aux dispositions présentées ci-dessus seront imprimés sous la seule responsabilité du client et toutes les opérations complémentaires ayant pour objectif d'adapter des fichiers à la spécification seront traitées en tant qu'une prestation de service supplémentaire payante.



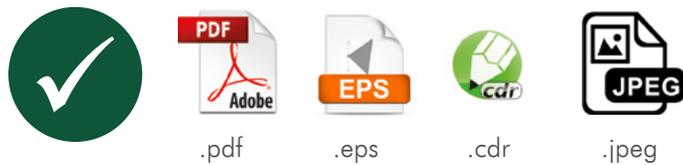
LETTRES

3D

03

SPÉCIFICATION

DE PRÉPARATION DE FICHIERS D'IMPRESSION

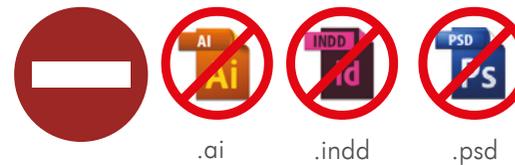


.pdf

.eps

.cdr

.jpeg



.ai

.indd

.psd

1.1 Merci d'envoyer les fichiers fermés au format .cdr, .pdf, .eps et les fichiers de contrôle enregistrés au format .jpg ou .pdf

1.3 Dans vos fichiers, tous les textes doivent être convertis en courbes.

1.4 Toutes les images matricielles doivent être enregistrées dans le document.

1.5 Préparez vos fichiers à l'échelle 1:1 ou 1:10.

1.2 Pour réaliser vos commandes, Nous **N'ACCEPTONS PAS** de fichiers ouverts, p.ex.:





LETTRES SPATIALES

- 2.1 La taille totale d'un seul objet dans un signe spatial (formes simples: carré, cercle, rectangle, signes de ponctuation, accents, point au-dessus de "i" etc.) au minimum 2cm x 2 cm pour les lettres non éclairées et 5cm x 5 cm pour les lettres éclairées.
- 2.2 La distance minimale entre les lignes de coupe est de 3 mm (taille de la fraise).
- 2.3 La distance minimale entre les bords intérieurs d'un signe spatial est de 1,5 cm (taille des leds).

CAISSONS

- 2.4 La taille des éléments fraisés dans e caisson ne doit pas être inférieure à 10x10cm. Éléments plus petits que 10x10cm peuvent être faits après consultation préalable.
- 2.5 La distance minimale entre les lignes de coupe est de 3 mm (taille de la fraise).

POLICE DE CARACTÈRE

- 2.6 Les polices simples, par exemple Arial - possible à réaliser
- 2.7 Les polices avec empattement, telles que Times New Roman, sont fabriquées après consultation préalable
- 2.8 Polices décoratives, compliquées et non standard - réalisation après consultation préalable

Sample

Sample

Sample

